



LĘDZINY

Nakład: 2000

Wydawca:

Urząd Miasta Lędziny

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK MIEJSKI

BIL

Biuletyn Informacyjny "Lędziny"



POWIAT
BIERUŃSKO-LĘDZIŃSKI

ISSN 1732-6818

Nr 8/2005 (28)

Cześć ich pamięci

5 września 1939



5 września 1939 roku wojska hitlerowskie nad brzegiem Przemszy rozstrzelały sześciu mieszkańców Lędzin, którzy brali udział w Powstaniach Śląskich. Złóż hołd w intencji poległych i weź udział w uroczystej mszy świętej. **Czytaj str. 2**

Ponadto w tym numerze:

● Obecnie w trakcie opracowań są ważne dla dalszego rozwoju miasta dokumenty. Każdy z projektów może zmienić oblicze Lędzin. Jeden z dokumentów zyskał uznanie w Brukseli. Jeśli zastanawiają się Państwo nad tym jak za parę lat będą wyglądały Lędziny zapraszamy do lektury. W planie na najbliższe dwa lata znajdują się m.in. powstanie Piastowskiego Parku Przemysłowego, budowa dróg, przebudowa targowiska na nowoczesny kompleks handlowy oraz regulacja gospodarki ściekowej.

Czytaj strona 8, 9

● Jeśli jesteś uczniem szkoły podstawowej, średniej, gimnazjum bądź też studentem i szukasz wsparcia finansowego sprawdź jaką pomoc przygotowało dla Ciebie miasto i powiat.

Czytaj strona 5, 6

● Dlaczego Lędziny to Lędziny? Czyli skąd wywodzi się nazwa naszego miasta.

Czytaj strona 2

● Naczelny Sąd Administracyjny wydał ostateczny wyrok w głośnej sprawie dotyczącej powołania dyrektora SP nr 3 w Lędzinach. Czy burmistrz złamał prawo?

Czytaj strona 10

● W numerze 4/2005 informowaliśmy mieszkańców o planowanych zmianach w cenniku PGK „Partner”. Wówczas firma zamierzała zastąpić stary system ryczałtowy na nowy rejestrowy, czyli od ilości zabranych pojemników, a nie ilości mieszkańców danej posesji. Zamierzała, ale jednak ostało się po staremu. Dlaczego?

Czytaj strona 6

● Redakcja BIL-a wspólnie z MZOZ Lędziny rozpoczyna cykl krótkich artykułów wyjaśniających w jasny i obrazowy sposób jak pozbyć się niektórych przyczyn bólu. W tym numerze “Co boli w kręgosłupie?”

Czytaj strona 7



Jak bardzo znamy nasze miasto?

Z pewnością niektórzy z nas zastanawiali się już nad nazwą naszego miasta - Łędziny. W BIL-u 11/2004 wspólnie z księdzem Adamem Maliną w krótkim artykule „Altan-Anhalt-Hołodunów” przeanalizowaliśmy ewangelicką historię nazwy Hołodunowa oraz Ewangelickiej Parafii p.w. Świętej Trójcy.

W czerwcu bieżącego roku na stronie internetowej miasta Łędziny niejaki Ksidar zapytał: „Czy ktoś wie skąd pochodzi nazwa Łędziny?” Tradycyjnie internauci udzielili wielu odpowiedzi, niestety większość z nich nie na temat. Niektórzy poważne pytanie potraktowali lekceważąco słowami: „Ksidar widzę, że ci się bardzo nudzi i wymyślasz bezsensowne tematy do rozmów lepiej idź pobiegać niż zwracać ludziom twoimi pytaniami, które są prawie na poziomie małego dziecka” No wiec jak to jest? To pytanie było zbyt dziecinne czy odpowiedź? A może pytanie było sensowne, a odpowiedź trudna? Bo któż z nas pokusił się na wnikliwą analizę genezy nazwy Łędziny? Najwidoczniej Ksidara sprawa zaciekała na tyle, że sam postarał się znaleźć odpowiedź, którą podzielił się z innymi internautami. Jest to jednak zaledwie część prawdziwej, przebogatej genezy. W przekonaniu, iż odpowiedź w poruszanej kwestii poznałoby również inni mieszkańcy miasta zwróciliśmy się do znamienitego historyka, którym jest dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury Łędziny Bernard Szczech. Mamy nadzieję, że zamieszczony poniżej artykuł dyrektora Szczecha usatysfakcjonuje zarówno Ksidara jak i pozostałych mieszkańców miasta.

Marek Spyra

Łędziny czy Łędzianie?

Nie, nie proszę Szanownych Czytelników, nie zamierzam poddawać w wątpliwość odwiecznej nazwy Naszego Miasta. Celowo użyty zwrot, w tytule tegoż skromnego artykułu, ma posłużyć w wyjaśnieniu nurtującego przytłaczającą większość mieszkańców Łędzin pytania: Skąd się wzięła nazwa ich rodzinnego miasta lub, z którym dane im jest wiązać swój los, na złe i na dobre?

Pochodzeniem nazwy Łędziny zajmowało się wielu językoznawców i nie tylko. Bardzo ciekawie wyjaśnił tą nazewniczą genezę miasta Ludwik Musioł, nieżyjący już górnośląski polihistor, autor niezwykle cennej monografii Łędzin, która niestety ze szkoda dla poznania przebogatej historii naszego miasta pozostała w masygnopisie. Być może w niedalekiej przyszłości znajdzie się możny sponsor, który umożliwi szerszemu gronu mieszkańców zapoznanie się bogactwem pomieszczonym na kartach Musiołowego dzieła.

Przed laty, w trakcie studiów na Wydziale Humanistycznym Uniwersytetu Śląskiego, dane mi było uczestniczyć w wykładach prof. Stefana Marii Kuczyńskiego z tak zwanego: Wstępu do badań historycznych. O dziwo, jeden z wykładów tegoż wybitnego historyka poświęcony był pośrednio nazewnictwu naszego miasta. Tematem wykładu byli Łędzianie, historyczny słowiański lud, którego nazwa w języku polskim zanikła. Stało się to za sprawą uproszczonego rozróżnienia mieszkańców kraju Polan, tych z okolic Poznania i Gniezna, czyli Wielkich Polan (Wielkopolska) i tych od Sandomierza i Krakowa, czyli Małych Polan (Małopolska). Ciekawostką jest fakt, że to, co w naszym języku zanikło, pozostało natomiast w słownictwie naszych wschodnich i południowych sąsiadów. Pro-

szę sobie przypomnieć chociażby: Jak nazywają nas nasi bratankowie z południa – Węgrzy. To w ich języku pozostała nazwa od ponad tysiąca lat Lengyel – Łędzianin.

Skąd Łędzianie w Łędzinach. Bardzo proste. Tam samo jak Pomorzanie na Mazowszu czy w innych częściach kraju. Kiedy ziemie, które dzisiaj określamy polskimi zamieszkałe były przez różne plemiona słowiańskie często dochodziło do konfliktów zbrojnych. W ich efekcie do niewoli zabierano prostych wojów, którzy

naprawdę osadzani byli jako niewolnicy. Stąd też większa liczebnie grupa Łędzian (zabrana do niewoli przez jedno z plemion śląskich), która osadzona została w pobliżu Klemensowej Górki, stała się czynnikiem nowej nazwy miejscowej, nadanej przez mieszkańców sąsiednich osad.

Nazwa Łędzianie, jako Lendizi po raz pierwszy została zapisana przez tzw. Geografa Bawarskiego w IX wieku i oznaczała plemię słowiańskie, które zamieszkiwało kraj na łędach.

Łędy czyli łędyny w języku starosłowiańskim oznaczało „ugorne ziemie, wzięte pod uprawę”.

Na zakończenie, przytoczę za Ludwikiem Musiołem kilka średniowiecznych zapisów nazwy naszego miasta: 1242 – Lizini; 1254 – Ludini; 1260 – Lenzini; 1272 – Lenzeni; 1354 – Lendzin; 1352 – Landzina; 1374 – Lendzina; 1440 – Lyandzini, Lyandzini, Lyendzani; 1480 – z Landzyn; 1517 – Lendiny; 1572 – zue Lendzin.

Bernard Szczech

5 września 1939 - 2005



25 sierpnia 2005 roku w związku z obchodami 85 rocznicy II Powstania Śląskiego oficjalna delegacja władz miejskich wraz z weteranami II Wojny Światowej oraz córką jednego z zamordowanych wówczas łędzianinów złożyła wiązkę kwiatów pod obeliskiem poległych 5 września 1939r. łędzińskich powstańców.

5 września 2005r. o godz. 18:00 w kościele św. Anny w Łędzinach odbędzie się uroczysta msza święta w intencji poległych. Po mszy świętej na przykościelnym parkingu oczekiwał będzie autobus Urzędu Miasta Łędziny, który przewiezie wszystkich chętnych nad Przemszę, w miejsce gdzie obecnie znajduje się obelisk upamiętniający zamordowanych mieszkańców naszego miasta. W wyjeździe uczestniczyły będą władze miasta. Na miejscu zostaną złożone kwiaty i zapalone znicze.



Wywiad z Józefem Bergerem - radnym Sejmiku Wojewódzkiego

- Minione 15 lat dużo znaczyło dla gmin z naszego regionu. Był Pan bardzo zaangażowany w to co się wydarzyło. Jak Pan ocenia ten okres?

- Działalem nawet dłużej niż 15 lat, bo od końca lat 80. starałem się o przywrócenie samodzielności naszym gminom. Pracowałem w Komitecie Obywatelskim. Te starania zakończyły się sukcesem i w 1991 roku odrodził się Bieruń, Łędziny, Bojszowy, Kobiór i Wiry. A po czterech latach tym śladem poszły Imielin i Chełm Śl.

Po tych kilkunastu latach wszystkie gminy pokazują, że była to bardzo dobra decyzja. Uważam, że najważniejsze by samemu się rządzić, ale pod kontrolą mieszkańców, którzy wybierają radnych, wójta, burmistrza... To jak wyglądają nasze gminy świadczy, że nie były to lata zmarnowane, a mieszkańcy głosowali z reguły na odpowiedzialnych ludzi.

W 1998 roku pięć gmin utworzyło wspólny powiat. To kolejny sukces, bo sprawy lokalne załatwiamy u siebie, a nie w dużych miastach, gdzie mało kto by się z nami liczył.

Obchodzone niedawno 10-lecie samodzielności Chełmu i Imielina oraz przyszłoroczne 15-lecie Bierunia, Bojszów i Łędzin to dobra perspektywa, by uświadomić sobie, ile zrobiono w tym czasie, wyliczyć te zbudowane i odnowione drogi, chodniki, szkoły, ośrodki zdrowia, domy kultury, hale sportowe i wiele innych obiektów – nie zapominając o działaniach w sferze kultury...

- Wspólny powiat to nie wszystko, co łączy nasze gminy...

- Przed laty utworzyliśmy tzw. Forum Gospodarzy, integrowała nas wówczas idea „czystej rzeki Gostynki”. Co prawda Forum już nie ma, ale działania proekologiczne takie jak oczyszczalnie ścieków, kanalizacja, segregacja odpadów to realizacja tej idei. Głównie dzięki gospodarności gmin, a ostatnio dotacjom z Unii Europejskiej. Zostało też z tego czasu nie tylko wzajemne „podpatrywanie się” gmin, ale zdrowa rywalizacja i wymiana doświadczeń.

- Jakie wymierne efekty dała Pana działalność jako radnego Sejmiku?

- Przede wszystkim zależało mi na naprawie dróg wojewódzkich, które są w tragicznym stanie. Od roku widać, że prace postępują – i to na obu: na 934 z Mysłowic do Oświęcimia i na 931 z Bierunia do Pszczyny. Udało się znaleźć w Sejmiku pieniądze na ich remonty, które mam nadzieję, zakończą się w przyszłym roku – łącznie z likwidacją nieszczęsnych zwężeń na mostkach na drodze do Pszczyny. Natomiast przy budowie chodników udało się połączyć pieniądze, które dały gminy ze środkami wojewódzkimi.

Poza tym brałem czynny udział w przyznawaniu pieniędzy na renowację Zamku Pszczyńskiego i wzbogacenie jego zbiorów oraz udzielaniu dotacji na Szpital Wojewódzki w Tychach - jako członek jego Rady Społecznej. Ponad 3 mln zł przeznaczyliśmy na zakup nowego rentgena, urządzeń dla oddziału pediatrii i szeregu innych.

- Jak to się udało radnemu, którego ugrupowanie w Sejmiku jest w opozycji?

- Na pewno z tego powodu było mi trudniej działać. Nie wszystko udało się załatwić z tego, co chciałem dla naszej społeczności, z czym występowałem na forum Sejmiku, albo musiałem przechodzić dłuższą drogę, by coś osiągnąć.

- Co motywuje Pana do tej działalności?



- Moją ambicją jest zmieniać otoczenie, by tam, gdzie żyję, żyło się coraz lepiej – nie myślę tu wyłącznie o swojej gminie, ale szerzej o całym województwie. Przykładem jest Wojewódzki Park Kultury i Wypoczynku. Dzięki inicjatywie radnego Jerzego Wójcika, którego poparłem, udało się nam ocalić go od zniszczenia. Sejmik przejął Park, którego nie chciał ani wojewoda, ani Katowice, ani Chorzów czy Siemianowice.

Sądzę, że to jeden z przykładów na to, że będzie się działo dobrze, że warto pracować na rzecz naszej społeczności.

Józef Berger od roku 1991 do 2002 przez trzy kadencje był radnym w Bieruniu. Pełnił wówczas funkcję wiceprzewodniczącego Rady. Od trzech lat jestem radnym Sejmiku Wojewódzkiego, gdzie jest wiceprzewodniczącym Komisji Budżetu, członkiem Komisji Oświaty i kilku podkomisji.

/Rozmawiał Marek Spyra/

Sukces a zarazem strata łędzińskiej „Orki”

Do udanych należy zaliczyć występ dwójki juniorów łędzińskiej „Orki” w Letnich Mistrzostwach Polski Juniorów 15-letnich w Pływaniu. Zawody te odbyły się w Łodzi w okresie wakacyjnym, jednak nie przeszkodziło to w mobilizacji sił i bardzo dobrym występie naszych nastoletnich mieszkańców.

Katarzyna Banisz trzykrotnie zakwalifikowała się do finału A w stylu klasycznym. Na dystansie 200m stylem klasycznym Kasia zajęła 6 miejsce, na 50m i 100m stylem klasycznym zajmowała dwukrotnie miejsce 7 w kraju. Jej klubowy kolega Dawid Stebnicki dwukrotnie awansował do finału B tych zawodów, na dystansie 200m stylem motylkowym zajął ostatecznie 11 miejsce a na 100m stylem motylkowym był 14 w kraju.

Forma tej dwójki zawodników „Orki” rośnie z zawodów na zawody, szkoda tylko, że od września br. obydwójce zmieniają barwy klubowe przechodząc do „Unii” Oświęcim. Jesteśmy jednak pewni, iż nadal oboje pozostaną chlubą miasta w tej dziedzinie sportowej.

Marek Spyra



I Powiatowy Turniej Siatkówki Piłkowej



II miejsce w Turnieju

„Nie ma to jak rodzina” - o wartości rodzinnych więzów przekonali się również uczestnicy tegorocznego I Powiatowego Turnieju Siatkówki Piłkowej. Dwie spośród finałowych drużyn

opierały się na zgranych duetach - ojciec & syn.

Idea rokrocznych turniejów w siatkówce piłkowej organizowanych na terenie Ośrodka „Zalew” narodziła się w zeszłym roku. Zainteresowanie mieszkańców miasta - szczególnie tych młodszych było na tyle duże, że wieść o udanej imprezie rozeszła się dalej. W tym roku Stowarzyszenie Na Rzecz Rozwoju Sportu zorganizowało po raz pierwszy Turniej o zasięgu powiatowym. Dzięki dobrej informacji i promocji imprezy zgłosiło się o wiele więcej drużyn niż w zeszłym roku. Nie zawiedli także kibice, którzy każdorazowo gromkimi okrzykami i oklaskami motywowali zawodników do dobrej i skutecznej gry.

W tym roku zagrały 22 drużyny. Najpierw rozegrano eliminacje. Następnie w poszczególnych grupach w systemie każdy z każdym wyłoniono po 2 najlepsze drużyny, które zagrały w finale. Tradycyjnie nie było kategorii wiekowych. Wszyscy mieli takie same szanse i możliwości. W trójce finałowej znalazły się aż dwie rodzinne drużyny - ojciec i syn. Wprawdzie nie zajęli oni miejsca pierwszego, ale druga i trzecia lokata w ogólnej klasyfikacji to bardzo dobry wynik.

W tym roku najlepsza okazała się drużyna w składzie Przemek Wyszkowski - Bieruń Stary oraz Piotrek Tuchowski - oboje LO Bieruń. Miejsce drugie Watoła Rafał wraz z synem Marcinem. Miejsce III Marek Lizak wraz z synem Sebastianem. Miejsce IV Artur Sala oraz Damian Faryński.

Tegoroczna edycja Turnieju rozgrywana była w czasie lipcowych weekendów. Forma graczy, nastroj oraz pogoda, czyli to co najważniejsze, dopisywały wyśmienicie. Nic nie wskazywało na to, że podczas finałowego spotkania będzie inaczej. Ostatnia niedziela lipca zapowiadała się dobrze i słonecznie. W przyzwyczajonych warunkach udało się rozegrać początkowe mecze. Kiedy dwie najlepsze drużyny rozpoczęły mecz finałowy ulewny deszcz przeszkodził w kontynuowaniu gry o pierwsze miejsce. Lunęło jak z cebra i tylko dzięki honorowej postawie Marcina Watoły i jego ojca udało się w tym dniu zakończyć Turniej. Zespół z bieruńskiego liceum wygrał wszystkie wcześniejsze mecze, w których pokazał niesamowite umiejętności i wysoką klasę. Doceniając ich wcześniejsze występy panowie Watoła po kilku rozegranych piłkach, oddali zwycięstwo przeciwnikom. Gdyby nie ta honorowa postawa mecz finałowy musiałby być rozegrany w innym terminie. Tak więc reasumując nawet deszczowa pogoda nie przeszkodziła w udanej zabawie.

Oficjalne zakończenie Turnieju odbyło się w strugach deszczu. Nagrody - puchary i piłki do siatkówki wręczyli założyciele Stowarzyszenia i inicjatorzy turnieju Sebastian Wala, Adam Morkisz i Marek Spyra.

Tegorocznym sponsorem nagród był Starosta Powiatu Bieruńsko-Łędzińskiego. Szczególną pomoc w organizacji turnieju oraz propagowaniu tej formy siatkówki zawdzięczać możemy także władzom miasta Łędziny. Stowarzyszenie otrzymało także wspar-

cie ze strony Fundacji Rozwoju Sportu. Bez udziału miasta w budowie nowego boiska impreza wypadła by o wiele gorzej. Nowe boisko pozwoliło na równoległą grę nie tylko w ramach Turnieju. Warto wspomnieć, że przed wakacjami odnowione zostało także boisko usytuowane pomiędzy osiedlami Centrum. W sumie w tym roku dla miłośników siatkówki piłkowej w Łędzinach przygotowano trzy boiska. Być może za kilka lat siatkówka piłkowa w naszym mieście będzie miała tylu miłośników, co piłka nożna, a turnieje wejdą już na stałe do tradycyjnego kalendarza imprez sportowych w Łędzinach. Czas pokaże.

Teraz w pamięci mamy jeszcze tegoroczną imprezę.

Marek Spyra



III miejsce w Turnieju

„Rozgrywek sportowych ciąg dalszy”

Nie najlepsza pogoda w sierpniu spowodowała trudności w przeprowadzeniu imprez sportowych zaplanowanych przez Stowarzyszenie Na Rzecz Rozwoju Sportu na ten miesiąc. Słońce nie zapomniało jednak całkowicie o tegorocznych wakacjach i zaświeciło jeszcze w ostatni wakacyjny weekend. Nagła poprawa pogody pozwoliła na natychmiastowe zrealizowanie przynajmniej



Zwycięzcy Turnieju Pływackiego wraz z organizatorami - członkami Stowarzyszenia Na Rzecz Rozwoju Sportu

dwóch dodatkowych imprez sportowych. W sobotę 27 na odkrytym basenie Ośrodka Zalew do rywalizacji przystąpiły dziewczęta oraz chłopcy z Łędzin. Chociaż budżet imprezy był ograniczony to trójki finalistów odezwały zadowolone do domów. Wśród rozdanych nagród znalazło się m.in. sportowe obuwie (zakupione po turnieju zgodnie z rozmiarami stopy finalistów), torba sportowa, ponton.

W dn. 30 sierpnia, a więc w przedostatni dzień tegorocznych wakacji Stowarzyszenie przygotowało jeszcze jedną imprezę, którą był Turniej Badmintona. Niestety w chwili oddawania tego numeru gazety do druku turniej nadal trwał, więc nie możemy podać do ogólnej wiadomości wyników tych rozgrywek. Jedno jest pewne. Z racji końca wakacji SNRRS przygotowało dla wszystkich uczestników atrakcyjne nagrody. Tak więc również przegrani powinni odejść do domów z uśmiechem na twarzy. Warto podsumować tegoroczne wakacje z SNRRS. W sumie to trzy Turnieje, w tym trwający przez cały lipiec Turniej Siatkówki. W sumie na nagrody przeznaczono ok. 1,5 tys. zł. W organizacji imprez pomogły władze miasta Łędziny, powiatu oraz Fundacja Rozwoju Sportu. Miejmy nadzieję, że rok kolejny pozwoli przynajmniej na powtórkę tegorocznych imprez, a być może na więcej.

Marek Spyra



Stypendia dla uczniów

Do drugiej połowy września bieżącego roku uczniowie szkół ponadgimnazjalnych mogą ubiegać się o stypendium na rok szkolny 2005/2006 z Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego pod nazwą „WYRÓWNYWANIE SZANS EDUKACYJNYCH POPRZEZ PROGRAMY STYPENDIALNE”.

Powiat Bieruńsko-Łędziński przystąpił do ogłoszonego przez Urząd Marszałkowski w Katowicach kolejnego konkursu na program stypendialny dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych na rok szkolny 2005/2006 (nie został ogłoszony konkurs na program stypendialny dla studentów). Wzory dokumentów można znaleźć na stronie internetowej: www.powiatbl.pl/stypendia2005-2006.html, są one również do pobrania w sekretariatach szkół ponadgimnazjalnych w powiecie oraz w Wydziale Edukacji Starostwa Powiatowego w Bieruniu, ul. Jagiełły 1, budynek A, pok. 9, tel. 216-38-20; 216-38-88 wew. 308).

Do ubiegania się o stypendium na rok szkolny 2005/2006 uprawnieni są uczniowie:

- stałe zameldowani na tzw. obszarze wiejskim (to jest na terenach poza granicami administracyjnymi miast, w miastach do 5.000 mieszkańców lub w miastach do 20.000 mieszkańców, w których nie ma szkół ponadgimnazjalnych publicznych kończących się maturą).

- znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej w rozumieniu ustawy o świadczeniach rodzinnych (gdy dochód na jednego członka rodziny wynosi nie więcej niż 504 zł lub 583 zł gdy w rodzinie jest dziecko z urzędowo orzeczonym stopniem niepełnosprawności).

Uczniowie klas I i II szkół ponadgimnazjalnych otrzymują stypendium na okres 10 miesięcy. Uczniowie klas III otrzymują stypendium na okres: 10 miesięcy, jeśli przystąpią do matury oraz 8 miesięcy, jeśli nie przystąpią do matury.

Wysokość stypendium zależna jest od kwoty przyznanej powiatowi w wyniku konkursu oraz liczby uczniów spełniających warunki do uzyskania stypendium. Stypendium nie może przekroczyć kwoty 250 zł miesięcznie. Stypendium wypłacane będzie w formie refundacji kosztów związanych z pobieraniem nauki.

Do kosztów tych zalicza się na przykład:

- zakwaterowanie na tzw. stancji
- imienny bilet na dojazd do szkoły
- zakup podręczników i innych wydawnictw niezbędnych do nauki
- inne wydatki wymagane przez szkołę (np. zakup stroju i obuwia gimnastycznego).

W roku szkolnym 2004/2005 Powiat Bieruńsko-Łędziński realizował dwa programy stypendialne

- dla studentów
- dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych

W ramach PROGRAMU STYPENDIALNEGO DLA STUDENTÓW przyznano 64 stypendia 10-miesięczne w wysokości 150 zł na miesiąc każde. W programie uczestniczyli studenci będący mieszkańcami:

Bierunia	– 20 osób
Łędzin	– 10 osób
Imielina	– 11 osób
Bojszów	– 14 osób
Chełmu Śląskiego	– 9 osób.

W ramach PROGRAMU STYPENDIALNEGO DLA UCZNIÓW przyznano 114 stypendiów 10-miesięcznych. Wysokość stypendiów uzależniona była od dochodu rodziny i wynosiła:

- 200 zł miesięcznie (dla 54 uczniów)
- 137 zł miesięcznie (dla 60 uczniów)

Stypendia refundowały koszty poniesione w związku z pobieraniem nauki. Stypendia zostały przyznane uczniom Liceum Ogólnokształcącego im. Powstańców Śląskich w Bieruniu oraz Powiatowych Zespołów Szkół w Bieruniu, Łędzinach i Chełmie Śląskim. W programie uczestniczyli uczniowie zamieszkałi w:

- Imielinie – 10 osób
- Bojszowach – 38 osób
- Chełmie Śląskim – 40 osób
- gminach wiejskich poza powiatem bieruńsko-łędzińskim – 26 osób.

/Na podstawie informacji Powiatu Bieruńsko-Łędzińskiego/

Stypendia przyznawane przez gminę

STYPENDIA SOCJALNE

1. W związku z nowelizacją z dniem 1 stycznia 2005r ustawy o systemie oświaty, wprowadzającej rozdział 8a „Pomoc materialna dla uczniów” na podstawie której: uczniowi przysługuje prawo do pomocy materialnej za środków przeznaczonych na ten cel w budżecie państwa lub w budżecie właściwej jednostki samorządu terytorialnego.

Pomoc materialna ma charakter socjalny. Świadczeniami pomocy materialnej o charakterze socjalnym są:

- stypendium szkolne, które może otrzymać uczeń znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej, wynikającej z niskich dochodów na osobę w rodzinie /316 zł netto na osobę/, w szczególności gdy w rodzinie tej występuje: bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo – wychowawczych, alkoholizm lub narkomania, a także gdy rodzina jest niepełna.

- zasiłek szkolny, który może być przyznany uczniowi znajdującemu się przejściowo w trudnej sytuacji materialnej z powodu zdarzenia losowego.

2. Wniosek o przyznanie świadczenia pomocy materialnej składają m.in. rodzice, pełnoletni uczeń, dyrektor szkoły.

Do wniosku należy dołączyć:

- zaświadczenie o zarobkach z zakładu pracy /odcinek z merytury, renty/
- opinie dyrektora szkoły o uczniu
- zaświadczenie o korzystaniu z pomocy świadczeń pomocy społecznej.

Druki wniosków są dostępne w Urzędzie Miasta Łędziny w Referacie Kultury, Sportu i Rekreacji /p.109 I piętro/. Termin składania wniosków upływa z dniem 15 września 2005r.



STYPENDIA NA KSZTAŁCENIE W UCZELNIACH WYŻSZYCH

Zgodnie z Uchwałą rady Miasta Nr LIX/08/03 z dnia 28.08.2003r. Urząd Miasta Łędziny przyznaje stypendia na koszty kształcenia w uczelniach wyższych.

Przypominamy warunki, jakie musi spełnić student, aby uzyskać stypendium:

1. zameldowanie na pobyt stały w Łędzinach,
2. ukończenie trzech pierwszych semestrów w przypadku studiów magisterskich,
3. ukończenie dwóch pierwszych semestrów w przypadku studiów licencjackich,
4. ukończenie pierwszego semestru w przypadku studiów uzupełniających magisterskich,
5. dochód brutto na członka rodziny osoby ubiegającej się o stypendium nie może być wyższy od 120% minimalnego wynagrodzenia za pracę określonego przez Ministra Pracy i Polityki Socjalnej, tj. kwota 1 019 zł brutto,

6. przy udzieleniu stypendium są brane pod uwagę takie czynniki jak:

- o średnia nauczania,
- o sytuacja finansowa wnioskodawcy.

Do wniosku należy dołączyć:

- podanie,
- zaświadczenie z uczelni potwierdzające zalecenie wymaganego regulaminem semestru,
- zaświadczenie z uczelni o średniej nauczania,
- aktualne zaświadczenie o dochodach brutto (odcinki z rent, emerytur),
- ksero dowodu osobistego (strona zameldowania).

Wzór wniosku dostępny jest w Referacie Kultury oraz na stronie internetowej. Wszelkich dodatkowych informacji udziela Referat Kultury - I piętro, pokój 109, tel. 216 65 11 w. 14 lub 34.

Turniej Tenisa Ziemnego

Zarząd Fundacji Rozwoju Sportu i Kultury Fizycznej i Turystyki w Łędzinach zaprasza na otwarty amatorski turniej Tenisa Ziemnego Mężczyzn o Puchar Burmistrza Miasta Łędziny, który odbędzie się w dniach 10-11.09.2005 r. od godz. 9:00 oraz otwarty Turniej Tenisa Ziemnego o Puchar Starosty Powiatu Bieruńsko - Łędzińskiego w dniach 17-18.09.2005 od godz. 9:00 na Ośrodku Rekreacyjno - Sportowym „Zalew” w Łędzinach. Zapisy w dniu rozpoczęcia turnieju do godz. 9:00.

Serdecznie zapraszamy

Komunikat

PGK „Partner” Sp. z o.o. Łędzinach od dn. 1.09.2005 r. wprowadza nową cenę ryczałtu na wywóz odpadów komunalnych od osób fizycznych na terenie miasta Łędziny.

Nowa cena wynosi miesięcznie 4 zł netto za osobę (4,28 zł brutto). Cena za dzierżawę pojemników 110 l pozostaje na niezmiennym poziomie.

Marek Piekłak
p.o. Prezesa Zarządu



26 sierpnia 2005 rozpoczęto prace murarskie przy budowie drugiej części kompleksu sakralnego Parafii Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Łędzinach Goławcu. Dotychczas wybudowaną główną nawę kościelną, której oficjalne poświęcenie i oddanie do użytku odbyło się 14 sierpnia 2004. W nowej części swoje miejsce znajdą m.in. salki katechetyczne i zakrystia. Na zdjęciu proboszcz parafii ks. Grzegorz Burda dogląda budowy. Majstrem budowy jest Hubert Janik. /M.S./

„Jednak po staremu, ale nieco drożej”

W numerze 4/2005 informowaliśmy mieszkańców o planowanych zmianach w cenniku PGK „Partner”. Wówczas firma zamierzała zastąpić stary system ryczałtowy na nowy rejestrowy, czyli od ilości zamierzanych pojemników, a nie ilości mieszkańców na danej posesji. Zamierzała, ale jednak ostatecznie się po staremu. Dlaczego?

Z rozmowy z p.o. Prezesa Zarządu PGK „Partner” - panem Markiem Piekłak, wynika jednoznacznie, iż za nowym rozwiązaniem przemawiało wiele argumentów, przede wszystkim ten najważniejszy z punktu widzenia firmy, czyli finanse. Dotychczasowy system płatności dosyć często przyczyniał się do braku rentowności, a wręcz czasami powodował straty. Patrząc jednak globalnie na problem zbiórki nieczystości stałych nie możemy zapominać, że „Partner” jest spółką komunalną należącą w 100% do miasta. Niektórzy z Państwa zapytają być może, jaki to ma związek. Otóż taki, że z jednej strony mamy spółkę komunalną odpowiedzialną za zbiórkę śmieci, z drugiej strony miasto (jedynego udziałowca-właściciela spółki) odpowiedzialne za czystość tejeż gminy.

Jednym z niekwestionowanych obowiązków gminy jest utrzymanie porządku na jej terenie. Właśnie, dlatego planowana zmiana wywoła dyskusję, która przyczyniła się do tego, iż zaniechano wprowadzenia nowej metody naliczania opłat. Uiszczanie opłat za ilość odebranych odpadów z dostępnych danych najprawdopodobniej przyczyniłoby się do tego, iż każdy z mieszkańców szukałby w tym zakresie doraźnych oszczędności. Bo cóż to za problem spalić śmieci w przydomowym ogródku bądź w piecu. Wielu z nas jest świadkami takich rozwiązań. Niejednokrotnie spoglądamy na kominy sąsiadów w poszukiwaniu tego właściwego, z którego unoszą się trujące i śmierdzące spaliny. Innym razem zamykamy okno, bo nasz dobry sąsiad urządził sobie w ogródku ognisko, szkoda tylko, że to nie typowa „fojerka” i smażone na ogniu kiełbaski, ale właśnie śmieci, które zamiast do kosza trafiają do atmosfery i naszych płuc. Kto płaci za takie rozwiązanie? Ano, my wszyscy. Tyle mówi się o ekologii, efekcie cieplarnianym...



Reasumując. Nowy system mógłby tylko pogłębić istniejące już patologie. W sytuacji, gdy niektórzy mieszkańcy już mają problemy z płatnościami ta grupa mogłaby wybrać jedną z wymienionych możliwości. Jeszcze inni wyrzucaliby problemowe odpady w lasach, przydrożnych rowach lub na innych oddalonych terenach. Ostatecznie i tak zapłaciłaby za to gmina, zlecając uprzątnięcie tego terenu.

System ryczałtowy jest prosty w obsłudze, chociaż może nie najsprawiedliwszy. Każdy właściciel nieruchomości uiszcza opłaty od ilości osób zameldowanych pod danym adresem. Ilość odpadów nie gra wówczas roli dla mieszkańca - on płaci, firma odbiera. PGK „Partner” po dokonaniu wnikliwej analizy obecnej sytuacji wyliczył nową stawkę ryczałtową. Nowa stawka wyniesie 4 zł netto od każdej zameldowanej osoby. Koszt dzierżawy pojemników pozostaje na niezmiennym poziomie. Należy zwrócić uwagę, że w sytuacji ciągłych wzrostów kosztów, przede wszystkim rosnących cen paliw płynnych obecna podwyżka jest rzeczą zrozumiałą. Jeżeli do tego weźmiemy fakt, iż jest to pierwsza podwyżka od trzech lat możemy chyba pokusić się na stwierdzenie, że nowe rozwiązanie to propozycja optymalna dla wszystkich stron, tj. mieszkańców, gminy oraz firmy.

Patrząc w przyszłość nowe przyjęte rozwiązanie wydaje się być proroczym i perspektywicznym. W sytuacji, gdy ponad 500 domostw naszego miasta zamierza zmodernizować domowe źródło ciepła instalując kotły gazowe bądź węglowe retortowe rzeczą niemożliwą staje się wówczas „domowe” spalanie jakichkolwiek odpadów. Wówczas system ryczałtowy wraz segregacją odpadów daje nam możliwość w miarę taniego pozbywania się wytworzonych przez nas śmieci.

Marek Spyra

Nasza metoda na „ból”

Szkolenie metodą Mckenziego prezentowane w numerze 6/2005, które odbyło się w Łędzinach w czerwcu pokusiło nas o próbę zorganizowania czegoś w rodzaju bezpłatnego szkolenia dla naszych czytelników. Z taką inicjatywą zwróciliśmy się do organizatora łędzińskiego szkolenia MZO Łędziny, a dokładnie do pana Jacka Tuza. Pan Jacek jest jedną z dwóch osób, które swoich pacjentów w Łędzinach leczą wspomnianą metodą. Jako pracownik MZO Łędziny doskonale zna on jednocześnie tutejsze warunki i chyba jest najodpowiedniejszą osobą, do której mogliśmy się zwrócić z prośbą o pomoc.

Nasza prośba-apel nie pozostały bez odpowiedzi, o czym mogą się Państwo przekonać już w tym numerze. Wspólnie ustaliliśmy kilkupunktowy program takiego „szkolenia”. Postanowiliśmy się skupić nad problemem „ból” i jego przyczynach. Oczywiście z racji zakresu, w którym pan Jacek jest fachowcem wybraliśmy kilka zagadnień, które z naszego punktu widzenia powinny być najbardziej interesujące i wartościowe dla czytelników BIL-a. Oto zakładany program owego „szkolenia” na łamach BIL-a.

- Co boli w kręgosłupie?
- Dlaczego boli - jakie są główne przyczyny zespołów bólowych kręgosłupa?
- Jak to leczyć? Etapy leczenia.
- Profilaktyka, czyli jak nie dopuścić do „powstawania bólu”.
- Jak należy poprawnie siedzieć?
- Jak należy poprawnie dźwigać różnego rodzaju pakunki i ciężary?

- Inne wybrane czynności dnia codziennego.
- Odpowiedzi na pytania czytelników BIL?

Jeżeli ktoś z naszych czytelników ma dodatkowe propozycje prosimy o kontakt (dane adresowe w stopce redakcyjnej). Mamy nadzieję, że przedstawiony program pozwoli Państwu uniknąć sytuacji, które przyczyniają się do powstawania bólu. Nie pozostaje nam życzyć nic innego jak zaprosić do lektury.

Marek Spyra

Co boli w kręgosłupie?

Żeby zrozumieć, z jakiej części kręgosłupa pochodzi ból, który wielu z nas odczuwa trzeba zrozumieć na początku, czym jest kręgosłup i jaką pełni funkcję. Kręgosłup można przedstawić jako łańcuch biokinematyczny podobny do łańcucha mechanicznego. Dość często się zdarza, że ten łańcuch mechaniczny bądź się rozciągnie bądź się rozerwie. Pytam wtedy pacjentów, gdzie, w którym miejscu ten łańcuch się rozerwie? Pacjenci najczęściej odpowiadają: „na najsłabszym ogniwku”. Tak to prawda. I podobnie jest z kręgosłupem, jako łańcuch biokinematyczny w przypadku przeciążenia uszkodzeniu ulega jego najsłabsze ogniwo.

Tym najsłabszym ogniwem naszego kręgosłupa, częścią, która jest najbardziej wrażliwa na przeciążenia jest krążek międzykręgowy, czyli dysk. To jest tkanka miękka (to nie jest kość) leżąca między kręgami (konkretnie między trzonami kręgów). Tych dysków mamy w sumie 23, ale oczywiście nie wszystkie ulegają uszkodzeniu. Są partie ciała, które są bardziej narażone na tego typu uszkodzanie. Krążek międzykręgowy składa się z dwóch części: centralnie, czyli w środku leżącego jądra miażdżystego oraz obwodowo leżącego pierścienia włóknistego.

Łatwiej zrozumieć krążek międzykręgowy robiąc sobie prowizoryczny model tego dysku. I tak proszę między dłonie wziąć mydło. Dłonie przedstawiają trzony kręgów a mydło przedstawia jądro miażdżyste. Jeżeli ściśniemy dłonie z przodu to mydło wysunie się do tyłu, jeżeli ściśniemy dłonie z tyłu to mydło przesunie się do przodu. Jeżeli ściśniemy dłonie z prawej strony to mydło przesunie się na lewo, jeżeli ściśniemy z lewej to mydło przesunie się na prawa stronę. I tak się dzieje zawsze z jądrem miażdżystym przy ruchach naszego ciała. Jeżeli się pochylamy do przodu lub siedzimy zgarbieni to jądro miażdżyste krążka międzykręgowego przesuwają się do tyłu i podobnie się dzieje przy ruchach w innych kierunkach. Jeżeli to mydło (jądro miażdżyste) rozciągnie, napnie otaczające je pierścienie włókniste to te pierścienie zaczynają pękać (a one są unerwione bardzo tkliwie) i pojawia się ból odczuwany w różnych miejscach naszego ciała w zależności od miejsca popękania tego pierścienia.

Badanie metodą McKenziego odpowiada na pytanie: Jaka część ciała jest odpowiedzialna za dolegliwości odczuwane przez pacjenta. I my jesteśmy w stanie stwierdzić na podstawie całego procesu diagnostycznego skąd pochodzi ból. Dokładność badania jest wyższa od badań obrazowych stosowanych w Polsce typu rezonans magnetyczny czy tomografia komputerowa. Jest porównywalna do badań dyskgraficznych, a to polega na wstrzyknięciu środka kontrastującego do dysku i wtedy wykonanie badania rezonansu czy tomografii.

Pozdrawiam czytelników BIL-a i zapraszam do kolejnego numeru.

Jacek Tuz



Rozmowa z doktorem Tomaszem Stengertem - prezesem Instytutu Mckenziego Polska

BIL – Jest Pan instruktorem (nauczycielem) metody McKenziego, nadal jedynym w Polsce. Będąc lekarzem praktykiem, ortopedą i specjalistą w rehabilitacji od 15 lat stosującym metodę McKenziego, ma Pan w tym zakresie olbrzymie doświadczenie. Na początku lat 90-tych był Pan prekursorem wdrażania metody w naszym kraju. Jakie były początki?

Dr Stengert – Metodę McKenziego poznałem i opanowałem u źródła, czyli w Nowej Zelandii pod okiem samego Robina McKenziego. Po powrocie z Nowej Zelandii na wielu spotkaniach środowiska lekarskiego i fizjoterapeutycznego prezentowałem zasady tej metody i podejmowałem dyskusję w tym temacie. Olbrzymie zainteresowanie tych środowisk metodą uzmysłowiło mi konieczność przejścia do następnego etapu, czyli do rozpoczęcia w Polsce pełnego programu szkoleń w formie kursów diagnozowania i leczenia metodą McKenziego, przeznaczonych dla lekarzy i fizjoterapeutów. Pierwszy kurs przeprowadziłem w roku 1994r.

BIL – Zatem kursy te prowadzi Pan już od około 10 lat. Jak ocenia Pan tę dekadę? Czy dla przeciętnego pacjenta odczuwalne są już efekty leczenia metodą McKenziego?

Dr Stengert – Przede wszystkim najważniejszą rzeczą jest fakt, że metoda McKenziego jest już rozpoznawalna w Polsce. Dotychczas przeprowadziłem ok. 200 trzy- i czterodniowych kursów. Podstawowy program szkolenia składa się z czterech kursów, łącznie 104 godziny. Wiosną 2000 roku przeprowadziliśmy pierwszy, już w języku polskim, egzamin uwierzytelniający Międzynarodowego Instytutu McKenziego. Pozytywne zdanie tego egzaminu daje tytuł terapeuty certyfikowanego Międzynarodowego Instytutu McKenziego. Efekty? Oczywiście zależą od tego, czy pacjentowi można poświęcić odpowiednią ilość czasu. Otóż, gdy poznałem metodę McKenziego zrozumiałem, że by rzetelnie i wiarygodnie zbadać pacjenta z problemami kręgosłupowymi trzeba poświęcić mu minimum 30-45 minut, a pełna pierwszorazowa sesja diagnostyczno – terapeutyczna trwa ok. 1 godziny. Tylko w ten sposób można precyzyjnie postawić diagnozę i wdrożyć właściwe, przyczynowe leczenie. Badanie pacjenta, szczególnie z dolegliwościami kręgosłupa, trwające 10-15 minut jest całkowicie niewiarygodne i kończy się często nadmiarem tzw. badań dodatkowych, trwonieniem czasu na zupełnie nieskuteczne sposoby leczenia (np. fizykoterapia), przedłużaniem niesprawności pacjenta, a więc w końcu znacznie większymi kosztami. I to mnie martwi, jako w końcu również podatnika, płacącego składki na ubezpieczenie zdrowotne. Obecny system nie jest zatem przyjazny ani dla pacjenta, ani dla podatnika. Podsumowując pana pytanie, od czasu jaki terapeuta poświęci pacjentowi podczas pierwszej wizyty zależy efekt leczenia.

BIL – W Łędzinach działa również publiczna służba zdrowia. Czy w takim razie pacjenci leczący się tą metodą w lędzińskim MZOZ mogą oczekiwać trwałej poprawy stanu zdrowia?

Dr Stengert – Metoda McKenziego oprócz czasu wymaga także doskonałej współpracy pomiędzy lekarzem i fizjoterapeutą. W Łędzinach byłem po raz pierwszy w maju 2000 roku. Te kilka lat pozwala na stwierdzenie, że macie tutaj bardzo dobrych fachowców,

k którzy rewelacyjnie potrafią ze sobą współpracować. Jestem więc głęboko przekonany, że dzięki takim terapeutom jak np. pan Jacek Tuz lędzińscy pacjenci nie muszą się zbytnio trwożyć o efekty leczenia. Osoby zarządzające lędzińskim MZOZ udowadniają, że również publiczne placówki, mimo problemów z jakimi siłą rzeczy się borykają, stać na dobre wyniki.

Rozmawiał Marek Spyra

Ruszą inwestycje powiatowe w Łędzinach

Zgodnie z wcześniejszymi informacjami podawanymi na łamach BIL-a oraz przyjętymi planami i harmonogramami ruszyły prace remontowe i modernizacyjne na obiektach powiatowych znajdujących się na terenie Łędzin. Ostatnia sesja rady powiatu potwierdziła plany i deklaracje zarządu powiatu, a nawet ku zaskoczeniu niektórych zwiększyła planowane na ten cel w Łędzinach wydatki. Co prawda, jak przyznaje sam V-ce Starosta stało się to i tak o 2 miesiące za późno, jednak nie jest to wina powiatu ale długotrwałych i skomplikowanych procedur unijnych przy ubieganiu się o środki pomocowe.

W tym numerze BIL-a przedstawimy sprawy, które działy się w okresie przedwakacyjnym i wakacyjnym w powiecie, a dotyczyły Łędzin.

Najważniejsza to z pewnością wniosek złożony 24 marca 2005 roku do Urzędu Marszałkowskiego w ramach ZPORR Działanie 1.1 a dotyczący „Modernizacji ul. Łędzińskiej”. To projekt za prawie 5 milionów złotych, z czego Unia dotuje 75%. W założeniach projektowych jest to kompleksowa modernizacja całej ulicy z nowymi chodnikami i nową nakładką asfaltową. Projekt powiatowy przeszedł pozytywnie ocenę merytoryczną w Urzędzie Marszałkowskim i aktualnie jest w końcowym etapie oceny. Wynik będzie znany prawdopodobnie we wrześniu (rozstrzygnięcie miało zapaść już wcześniej, co wynikało z dotychczasowych procedur i terminów poszczególnych ocen), ale jeśli projekt ma szansę wygrać to warto jeszcze czekać i inwestycję kompleksowo realizować dopiero w 2006 roku.

To długotrwałe oczekiwanie spowodowało, że Zarząd Powiatu na ostatniej sesji Rady Powiatu w dniu 25 sierpnia 2005 roku zdecydował o uruchomieniu wariantu planu B modernizacji dróg powiatowych. Z uwagi na brak rozstrzygnięć już ogłoszonych konkursów oraz nowe konkursy ogłoszone dopiero w sierpniu (realizacja inwestycji w 2006 roku) zdecydowano, że w 2005 roku powiat na drogach zrealizuje inne inwestycje oprócz tych wcześniej założonych, w których finansowaniu uczestniczyć miałyby Unia Europejska.

W Łędzinach są to ul. Murckowska w Hołdunowie i Szenwałda w Górkach. Zakres planowanej inwestycji na Murckowskiej to nowa nawierzchnia od skrzyżowania z Hołdunowską do końca zabudowań przy wyjeździe na Wesołą (780 mb) oraz remont przejazdu kolejowego.

Modernizacja ul. Murckowskiej jest już na ukończeniu, a jej modernizacja w takim zakresie jak obecnie widać (nowy asfalt na całej szerokości jezdni) jest wynikiem spotkań i wspólnych uzgodnień V-ce Starosty Bernarda Bednorza i Burmistrza Łędzin Władysława Trzcinińskiego wraz z wykonawcą kanalizacji sanitarnej w tej części miasta (Firma PRINŻ) oraz w zakresie remontu przejazdu kolejowego kolejarzy z PKP i NZGTK (kopalnia Ziemowit). Warto dodać, że nakładka asfaltowa będzie położona „bez szwu” tzn. całą szerokością jezdni, a tym samym brak będzie przejazdu tą drogą



w dniu układania nawierzchni. Wykonawca inwestycji prosi w tym miejscu o wyrozumiałość mieszkańców na czas remontu. Przy okazji prowadzonych prac władze miasta zamierzają dokonać remontu skrzyżowania Holdunowska-Gwarków-Murckowska. Wielu mieszkańców pobliskich domostw uskarżało się na hałas przejeżdżających samochodów. Wszystkiemu winna była nierówna nawierzchnia, na której „podskakiwały” przejeżdżające ciężarówki. Nowa nakładka asfaltowa powinna usunąć ten problem.

Modernizację ulicy Szenwalda zaplanowano według dokumentacji opracowanej przez powiat jeszcze w 2001 roku. Obejmuje ona kompleksowy remont drogi na odcinku 749 mb. (od kościoła w Górkach do początku ul. Jagiellońskiej) z poszerzeniem jezdni do 6,0 mb. Ponadto zakładana jest budowa chodnika szerokości 1,2 mb. częściowo po lewej, częściowo po prawej stronie jezdni. Powiat na tę inwestycję zaplanował 300.000 złotych, co powinno wystarczyć z pewnością na nową nakładkę asfaltową, poszerzenie jezdni i modernizację kanalizacji deszczowej. Czy będzie również nowy chodnik zależy również od władz Łędzin. Zarząd powiatu podobnie, tak jak przy Murckowskiej tak i przy tej inwestycji, liczy na dobrą współpracę z gminą i wsparcie tej inwestycji. O ile wszystko dobrze się ułoży w tym roku ulica Szenwalda wraz z Murckowska będzie również miała nową nawierzchnię.

Nasza Redakcja dowiedziała się, że trwają rozmowy na linii miasto-powiat odnośnie uczestnictwa gminy w tej inwestycji. Z wstępnych deklaracji burmistrza Władysława Trzezińskiego wynika, że miastu uda się wyasygnować na ten cel kwotę ok. 100 tys. zł, ale wymagana jest tutaj aprobata Rady Miasta. W najbliższym czasie zostanie przygotowana stosowna uchwała, którą radni miejmy nadzieję zaopiniują pozytywnie.

Z dużym tempem ruszyła modernizacja budynku starej dyrekcji KWK „Piaś”. Jak informuje wicestarosta w kwietniu powiat opracował i przyjął Lokalny Program Rewitalizacji na lata 2004-2006. W zakresie rewitalizacji terenów poprzemysłowych budynek przy ul. Łędzińskiej 24 nadaje się idealnie. W czerwcu powiat odebrał dokumentację modernizacji tego budynku zakładającą kompleksowy remont pomieszczeń wraz z termomodernizacją budynku, czyli wymianą sieci grzewczej, wymianą okien i ociepleniem zewnętrznym ścian. Ponadto zakłada się adaptację części obiektu, która obecnie nie jest wykorzystana na Inkubator Przedsiębiorczości oraz Inkubator Organizacji Pozarządowych. Dokumentacja obejmuje również budowę drogi dojazdowej, parkingów i windy dla osób niepełnosprawnych.

Takie kierunki i tempo modernizacji budynku przy Łędzińskiej 24 wymusił min. udział powiatu w projekcie ponadnarodowym realizowanym w oparciu o środki unijne (EFS - Europejski Fundusz Społeczny) pod nazwą „Partnerstwo na Rzecz Profesjonalizacji Trzeciego Sektora” zakładający utworzenie Inkubatora Organizacji Pozarządowych w powiecie bieruńsko-łędzińskim. Idea tego typu inkubatora (podobny jest w Gliwicach) to możliwość nieodpłatnego „inkubowania się” stowarzyszeń, fundacji, związków i zrzeszeń w tym budynku wraz z możliwością korzystania z urządzeń biurowych, internetu, faksu i telefonów. Inkubator powinien ruszyć w styczniu 2006 roku a środki na jego działalność pozyskane z Unii powinny wystarczyć, co najmniej na dwa lata.

Adaptacja budynku na Inkubator Przedsiębiorczości wynika z bezpośredniego sąsiedztwa przyszłego Piastowskiego Parku Przemysłowego. Wniosek doradczy na utworzenie parku uzyskał dofinansowanie i w tej chwili firma, która wygrała przetarg opracowuje koncepcję parku i studium wykonalności, aby w kolejnej rundzie aplikacyjnej złożyć wniosek na inwestycje w parku. Wniosek we-

dług wstępnych założeń oszacowano na kwotę rzędu 22-27 milionów złotych, z czego 87,5% to dotacja z UE i budżetu państwa) a pozostałe 12,5% to wkład własny wnioskodawcy i jego partnerów.

Takie tempo pomysłów oraz ogłoszony termin naboru wniosków do ZPORR (do 26.08.2005) wymusiło przyśpieszenie działań inwestycyjnych stąd też, jak na sesji informował Starosta Piotr Czarnynoga został już ogłoszony przetarg na wymianę całej sieci grzewczej wraz z zabudową wyrwy z tyłu budynku i montażem wymiennikowni CO, jak również wymianą okien we wszystkich użytkownikowych pomieszczeniach. Jest to tzw. etap I-szy modernizacji budynku przy Łędzińskiej 24. Etap drugi to złożony w dniu 26 sierpnia 2005 r. wniosek o dofinansowanie środkami Unii Europejskiej w ramach ZPORR Działanie 3.3 – rewitalizacja terenów poprzemysłowych i powojkowych, na kwotę prawie 3 miliony złotych projekt pn. „Adaptacja części budynku przy ulicy Łędzińskiej 24 na Inkubator Przedsiębiorczości oraz Organizacji Pozarządowych”. Jeśli wniosek zostanie dofinansowany to zgodnie z cyklem inwestycyjnym w czerwcu 2007 roku budynek przy Łędzińskiej będzie kompletnie wyremontowany i rozbudowany z możliwością wynajmu pomieszczeń dla osób i firm rozpoczynających działalność gospodarczą, z możliwością korzystania przez stowarzyszenia i fundacje z adresu i pomocy administracyjno-biurowej.

Życząc powiatowi nadal takiej skuteczności w działaniu jak dotychczas należy mieć nadzieję, że sąsiedztwo nowego budynku administracyjno-biurowego powiatu w centrum Łędzin z przyszłym parkiem przemysłowym czyni tę dzielnicę Łędzin ważnym centrum administracyjno-gospodarczym. Biorąc pod uwagę projekt „centrum handlowego”, czyli przebudowę targowiska wraz z jego rozbudową, potwierdzają się słowa, że pomyślna realizacja opracowywanych projektów może być momentem przełomowym w dalszym rozwoju miasta. O kolejnych działaniach i efektach dotychczasowych starań będziemy informować na bieżąco.

Marek Spyra

/we współpracy z V-ce Starostą Bernardem Bednorzem/

„Gdy nowe zastąpi stare”

Życiu każdego z nas towarzyszą nieodzwonne zmiany. Zmienia się nasza osobowość, zmienia się otoczenie i nasze nastawienie do życia. Również nasze domostwa na przestrzeni lat w wyniku wielorakich remontów, modernizacji i przebudów ulegają przemianom. Różne są przyczyny takiego stanu, zmieniające się gusty, architektura, nowe wymogi i oczekiwania. Faktem pozostaje, że zmiany takie są nieuniknione i pozostaje nam jedynie przystosowanie się do nowego środowiska społecznego i nowych warunków.

Nasze miasto również się zmienia. Pewne przeobrażenia są dostrzegalne gołym okiem, inne bardziej złożone i niedostrzegalne dla wielu mieszkańców. Niewątpliwie istnieją procesy wymagające czasu, jak również takie, których efekty odczuwalne są natychmiast. Przemiany, jakie zachodzą w mieście dokonują się w administracji oraz w sposobie zarządzania. Z drugiej strony obserwujemy zmiany zewnętrzne, do których m.in. zaliczyć możemy remonty i modernizacje dróg, szkół oraz innych budynków publicznych. O ile pierwszy typ przemian jest bardziej złożony i wymaga głębszych wyjaśnień, o tyle te drugie są widoczne i obejdują się bez komentarza odnośnie ich konieczności bądź też zbędności. W tym artykule skupmy się na



ty, co dzieje się i co dzieć się będzie w Łędzinach.

Jeżeli uda się realizacja wszystkich przygotowywanych dokumentów i projektów już za kilka lat Łędziny mogą diametralnie zmienić swój wizerunek zewnętrzny. Obecnie Urząd Miasta wspólnie z Powiatem pracuje nad strategicznymi dla dalszego rozwoju miasta projektami. Chyba najważniejszym okazać się może **Piastowski Park Przemysłowy**. Ta inwestycja może w ciągu najbliższej dekady zmienić strukturę zatrudnienia w naszym mieście. Jak dotąd głównym pracodawcą pozostaje kopalnia Ziemowit. Bezspornie powstanie kilku dużych firm na terenie planowanego Parku, mogłoby ten monopol złamać. Na przygotowanie infrastruktury umożliwiającej powstanie nowoczesnego Parku możemy uzyskać ponad **20 mln zł**.

Drugi opracowywany projekt to **przebudowa i modernizacja targowiska miejskiego**. Ta inwestycja, której rozpoczęcie planowane jest na rok przyszły to budowa nowoczesnego kompleksu targowego. Koncept obejmuje m.in.: budowę dróg dojazdowych (w tym pętli i ronda), nowego parkingu za budynkiem poczty, rozbudowę placu targowego oraz budowę zadarszenia targowego łącznie z dwoma nowoczesnymi pawilonami handlowymi i nowym budynkiem administracyjnym. Powstanie takiego kompleksu w przyszłości może przyczynić się do stworzenia w tym miejscu znakomitego centrum handlowego Łędzin. Założenia architektów, którzy opracowali plan modernizacji targowiska potwierdzają w pełni te oczekiwania. I chociaż raczej nigdy nie będziemy mieli prawdziwego rynku, to planowane alejki i pawilony powinny znakomicie zastąpić takie miejsce. Powstaniu takiego centrum towarzyszą lokale gastronomiczne, kawiarnie oraz puby, a więc istnieje również szansa, że młodzi ludzie, którym dotychczas brakowało lokali, które odpowiadałyby ich predyspozycjom i oczekiwaniom nareszcie znajdą w Łędzinach „swoje miejsce”. Reasumując ten wątek warto podkreślić, że koszt tego przedsięwzięcia wyniesie w ciągu dwóch lat **ponad 6 mln zł**, a pieniądze pochodzą będą z kasy miasta i Unii Europejskiej.

Nieopodal omówionego kompleksu handlowego znajduje się **Przedszkole nr 2**. Dzisiaj jego wygląd zewnętrzny oraz wnętrze pozostawiają wiele do życzenia. Ale... No właśnie, ale Referat Rozwoju Gospodarczego Gminy pracuje nad planami kompleksowej modernizacji i rozbudowy obecnie istniejącego budynku. Być może już w 2007 roku ruszą poważne prace budowlane, które zmienią oblicze tej placówki, która jakby nie było kształci i wychowuje przyszłe pokolenia mieszkańców miasta. Planowany zakres prac wymagał będzie **ok. 2 mln zł**. Remont tej placówki edukacyjnej i leżącej obok Szkoły Podstawowej nr 3 wraz z powstaniem nowoczesnego centrum handlowego przyczynią się niepodważalnie do pozytywnej zmiany tej części miasta i być może zapewnią Łędzinom nowoczesne centrum na miarę XXI wieku.

W obliczu omawianych zmian należy także wspomnieć o modernizacji dróg powiatowych i gminnych. Pierwsze wzmianki o planach miały już miejsce w poprzednich numerach BIL-a. Obecnie trwają prace na ulicy Zawiszy Czarnego. W zeszłym roku położono tam nową nakładkę asfaltową. W tym roku budowane są chodniki. Problematyka dotycząca remontów dróg jest bardziej złożona, gdyż na terenie Łędzin znajdują się odcinki, które mają trzech zarządców. Tylko drogi powiatowe to ponad 38 km. Drogi gminne obejmują ok. 54 km. Doprowadzenie wszystkich odcinków do obecnie obowiązujących standardów wymagałoby wielomilionowych nakładów, których zarówno powiat jak i miasto nie ma. Pozostaje, więc systematyczne i odcinkowe prowadzenie prac. O planach odnośnie dróg powiatowych więcej w tym numerze.

Tematem wielokrotnie już poruszonym jest ogólna modernizacja sieci kanalizacyjnej w Łędzinach. Wspomnę tylko, że mowa tutaj o pracach szacowanych na ponad 100 mln zł. Przygotowano już wnioski Do Unii Europejskiej. Szczegółowe informacje w artykule „Studium wykonalności w WFOŚ” (str. 12).

Obecnie trwają wzmoczone prace zmierzające do likwidacji niskiej emisji w mieście Łędziny. Zakres tego programu obejmuje m.in. termomodernizację budynków mieszkalnych i publicznych. W tym przypadku mówić możemy o efekcie ekologicznym i wizualnym. Warto w tym miejscu dodać, że do Europejskiej Komisji - Dyktoriatu Generalnego Energii i Transportu w ramach Europejskiego Programu - Inteligency Energy Europe złożony został wniosek p.t. „Trójrodzajowe podejście do planowania energetycznego i zrównoważonego rozwoju na poziomie lokalnym”. W organizacji projektu uczestniczą instytuty oraz placówki naukowe z całej Europy (m.in.: Norwegia, Grecja, Holandia). Miasta europejskie, które uczestniczą i wdrażają projekt to: Skadsmo (Norwegia), Gornj Grad (Słowenia), Gotlandia (Szwecja), Mortagna (Portugalia), Region Palermo (Włochy), koalicja 21 miast greckich, miasta Środkowej Walii oraz Tychy i **Łędziny**. Krajowym koordynatorem i głównym wykonawcą działań w Polsce jest Fundacja Na Rzecz Efektywnego Wykorzystania Energii (FEWE opracowuje m.in. łędziński program likwidacji niskiej emisji oraz Kompleksowy Program działań w Zakresie Energii i Poprawy Jakości Powietrza w Gminie Łędziny). Inwestycje w naszym mieście szacowane są na ok. **23 mln zł**.

Podsumowując należałoby nawiązać do wypowiedzi wielu osób, które może nie bezpodstawnie twierdzą, że Łędziny współcześnie to miasto o zaściankowym charakterze. Zakres planowanych inwestycji i ich szczegółowe opracowania pozwalają na stwierdzenie, że kolejne dorastające pokolenie łędzinian kiedyś z dumą stwierdzi, że mieszka w nowoczesnym małym śląskim miasteczku. Pozostaje nam tylko poczekać na kolejne zmiany, których będziemy świadkami. I znowu nowe zastąpi stare. Dobrze, że będą to zmiany, które przysłużą się nam wszystkim. Oby tak dalej.

Marek Spyra

Naczelny Sąd Administracyjny orzeka...

Na wstępie zreasumujemy fakty. 31.08.2004 roku upłynęła trzyletnia kadencja dyktora szkoły nr 3 im. J. Ch. Ruberga w Łędzinach – Grzegorza Szarowskiego. Stanowisko to zostało mu powierzzone przez poprzedni zarząd miasta na okres od 01.09.2001 do 31.08.2004 r. Po upływie tego okresu Burmistrz Miasta mógł podjąć decyzję o przedłużeniu sprawowania obowiązków dyktorskich przez G. Szarowskiego na kolejne lata. Zgodnie z obowiązującymi przepisami taka prolongata może trwać od 1 roku do 5 lat.

W przypadku dyktora G. Szarkowskiego, kierując się szeregiem ważkich okoliczności, Burmistrz Miasta Władysław Trzciniński decyzji przedłużającej nie podjął. Istotny wpływ na taki obrót sprawy miały wyniki kontroli w SP nr 3. Nieprawidłowości, czy wręcz poważne zaniedbania sygnalizowali w stosownych pismach: Naczelnik Urzędu Skarbowego w Tychach, Dyktor Wydziału Ekonomiczno – organizacyjnego Kuratorium Oświaty w Katowicach.

Zgodnie z informacją US w Tychach stwierdzono nieprawidłowości w zakresie przyjęcia i rozliczenia otrzymanej w 1999 r. darowizny ze strony PPUH „KRAGAL” z Bytomia. Brak było



dokumentacji dotyczącej zewidencjonowania i rozliczenia otrzymanych przez szkołę darowizn rzeczowych sprzętu sportowego, brak było zgodności pomiędzy treścią przedłożonej w toku kontroli US umowy darowizny (z dnia 15.12.1999 r) - jako darowizny kwoty 2,4 tys. zł., a złożonym do protokołu z kontroli oświadczeniem dyrektora SP 3 o otrzymanej darowiznie rzeczowej sprzętu sportowego od ww. darczyńcy, brak było daty w rzeczowej umowie darowizny oraz protokołu przekazania przedmiotów darowizny. Stwierdzono również, że we wskazanych miesiącach odbioru darowanego sprzętu nie istniały dokumenty mogące potwierdzić transakcje jego zakupu przez darczyńcę – PPHU „KRAGAL”.

Raport zewnętrzny o mierzeniu jakości pracy szkoły sporządzony w grudniu 2003 r. przez wizytatora Kuratorium Oświaty w Katowicach wyliczał bezpośrednio 13 zaniezań w stosunku do funkcjonowania placówki szkolnej. Stan taki potwierdził również protokół kontroli wewnętrznej przeprowadzonej przez Urząd Miasta w miesiącach: listopad – grudzień 2003 r.

Wobec powyższego jedyną alternatywą (zgodnie z ustawą o systemie oświaty) było rozpiasanie konkursu na stanowisko dyrektora SP 3.

Stosowny konkurs odbył się 20 maja 2004 r. przystąpiły do niego 4 osoby. W trakcie realizacji procedury konkursowej okazało się, że do drugiego etapu kwalifikacji dopuszczona została tylko jedna osoba – Joanna Górniak. Oferty pozostałe, w tym również dyrektora G. Szarowskiego zawierały braki formalno-prawne, nie spełniały wymogów konkursu, stąd zostały odrzucone przez komisję konkursową. Po przesłuchaniu pani J. Górniak komisja konkursowa, w głosowaniu tajnym, stosunkiem głosów 8 do 3 opowiedziała się za jej kandydaturą na stanowisko Dyrektora Szkoły Podstawowej Nr 3 w Łędzinach. W wymaganym okresie (14 dni) od daty zakończenia prac komisji konkursowej kandydatura uzyskała pozytywną opinię Kuratorium Oświaty w Katowicach. Burmistrz Miasta powierzył zatem Pani J. Górniak obowiązki Dyrektora SP 3 w Łędzinach na okres od 01.09.2004 do 31.08.2009 (5 lat).

Pan Grzegorz Szarowski złożył skargę ma działanie Burmistrza Miasta Łędziny w ww. sprawie do Wojewody Śląskiego Lechosława Jastrzębskiego powołując się na rozstrzygnięcia nadzorcze wojewody: PN-N-0911/343/R/04 i PN-N-0911/404/R/04 oraz procedurę powołania Komisji Konkursowej do wyboru kandydata na stanowisko Dyrektora SP 3 oraz powierzenia stanowiska Dyrektora SP 3 w trybie jej prac nowemu Dyktorowi, sugerował brak działań zmierzających do wdrożenia ww. rozstrzygnięć nadzorczych. Skarżący wskazywał na to, że decyzje w szkole SP 3 podejmuje osoba odwołana mocą tych rozstrzygnięć. Poddawał pod wątpliwość moc prawną zarządzeń obecnego kierownika placówki szkolnej, ze szczególnym uwzględnieniem działań wiążących się z oceną pracy nauczycieli, awansów zawodowych, sporządzania i podpisywania świadectw szkolnych, podpisywania umów o pracę i wszelkich innych dokumentów, w tym finansowych. Jego wątpliwość budziła także zniżka godzin i dodatek funkcyjny przysługujący kierownikowi szkoły.

Ponadto Pan G. Szarowski wskazywał na to, że Burmistrz Miasta narusza prawdopodobnie art. 231 § 1 kodeksu karnego (w brzmieniu „funkcjonariusz publiczny, który przekraczając swoje uprawnienia lub nie dopełniając obowiązków, działa na szkodę interesu publicznego lub prywatnego podlega karze pozbawienia wolności do lat 3”) nie dopełniając ciężących na nim obowiązków.

W międzyczasie ww. akty nadzorcze zostały zaskarżone przez Gminę Łędziny do Wojewódzkiego Sadu Administracyjnego w Gliwicach, który orzeczeniami z dnia 19 listopada 2004 r oraz 25 stycznia 2005 r oddalił skargę Gminy Łędziny na ww. rozstrzygnięcia nadzorcze. Gmina wniosła skargę od przedmiotowych wyroków do Naczelnego Sadu Administracyjnego w Warszawie.

W dniu 19 lipca 2005 NSA po rozpoznaniu skargi kasacyjnej od wyroku Wojewódzkiego Sadu Administracyjnego w Gliwicach, w przedmiocie powołania Komisji Konkursowej do wyłonienia Dyrektora Szkoły SP 3, uchylił zaskarżony wyrok oraz rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Śląskiego z dnia 2 sierpnia 2004, uznając tym samym za zgodne z prawem zarządzenie Burmistrza Miasta Łędziny NR 0151/310/04 z dnia 12 maja w sprawie powołania Komisji Konkursowej do wyboru kandydata na stanowisko Dyrektora Szkoły podstawowej Nr 3 im. J. Ch. Ruberga w Łędzinach.

Natomiast w dniu 26 lipca NSA po rozpoznaniu skargi kasacyjnej gminy Łędziny od wyroku SWA w Gliwicach w przedmiocie powierzenia stanowiska Dyrektora Szkoły, uchylił zaskarżony wyrok oraz rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Śląskiego z dnia 24 sierpnia 2004 uznając tym samym za zgodne z prawem zarządzenie Burmistrza Miasta Łędziny NR 0151/328/04 z dnia 04 czerwca 2004 r. w sprawie powierzenia stanowiska Dyrektora Szkoły Podstawowej Nr 3 w Łędzinach.

Podsumowując należy stwierdzić, że w obu sprawach NSA przyznał rację burmistrzowi, uznając za zgodne z prawem dotychczasowe działania. Wyroki sądowe są do wglądu w Redakcji, jak również opublikowane zostaną na stronie internetowej miasta.

W kontekście orzeczeń NSA, które są ostateczne w toku instancji i nie podlegają dalszemu zaskarżeniu, skarga Grzegorza Szarowskiego na działalność Burmistrza Miasta jest pozbawiona jakichkolwiek podstaw prawnych i jest z gruntu niezasadną. Podjęte przez Burmistrza działania zmierzające do zapewnienia placówce szkolnej kompetentnego Dyrektora były właściwe i prawidłowe z punktu widzenia obowiązujących przepisów prawa. Kwestionowanie podjętych zgodnie z prawem decyzji Burmistrza, podważanie ważności wyboru i zgodności z prawem decyzji wydawanych przez Dyrektora SP Nr 3 J. Górniak oraz kolportowanie tego faktu pośród mieszkańców miasta jest naganne i godne publicznego napiętnowania. Dyskredytuje również Pana Grzegorza Szarowskiego jako nauczyciela w tej jednostce oświatowej. Skarga zamieszczona jest w tym numerze BIL-a na str. 12.

Wysuwanie oskarżeń popełnienia przestępstwa wynikającego z art. 231 § 1 kk przez Burmistrza Miasta uchybiła jego godności i godności sprawowanego urzędu. Wymaga zadośćuczynienia za poznaną krzywdę na drodze postępowania cywilnego. Stąd Rada Miasta, popierając stanowisko Burmistrza Miasta Władysława Trzcieskiego, przyjęła uchwałę, która nie uwzględniła skargi Pana G. Szarowskiego w rzeczowej sprawie.

W obliczu zakończenia sprawy należy uznać za nieuzasadnione, wręcz naganne zachowanie niektórych radnych obecnej kadencji, którzy twierdzili, że działania burmistrza w sprawie „SP 3” są niezgodne z prawem.

Zdzisław Kantor



Skarga na działalność burmistrza

Szanowny Pan Lechosław Jarzębski
Wojewoda Śląski

Składam skargę na działania Władysława Trzcinińskiego burmistrza miasta Łędziny w związku z brakiem rozwiązania sytuacji prawnej jaka nastąpiła w dniu 1.09.2004 roku w Szkole Podstawowej nr 3 w Łędzinach.

Uzasadnienie: Po przeprowadzeniu w miesiącu maju konkursu na stanowisko dyrektora szkoły w związku z błędami prawnymi wojewodą śląski rozstrzygnięciami nadzorczymi nr PN-N-0911/343/R/04 i PN-N-0911/404/R/04 unieważnił procedurę konkursową jak i powołanie nowego dyrektora placówki. W myśl art. 91 i 92 ustawy o samorządzie gminnym powinno nastąpić wstrzymanie wykonania decyzji burmistrza. Z posiadanych informacji wiem, że obie decyzje wojewody zostały utrzymane w mocy przez wojewódzki sąd administracyjny. Od pierwszego września burmistrz miasta nie wyznaczył osoby PO dyrektora do czego obliguje go ustawa o systemie oświaty. Do dnia dzisiejszego decyzje w szkole wydaje osoba odwołana rozstrzygnięciami nadzorczym w związku z czym istnieją wątpliwości, czy mają one moc prawną dotyczy to w szczególności wydawanych w miesiącu czerwcu ocen pracy nauczycieli kończących staż na odpowiednie stopnie awansu zawodowego, świadectw szkolnych, podpisanych umów o pracę i wszelkich dokumentów finansowych. W związku z tym, że odpowiedzialność za funkcjonowanie placówek oświatowych prowadzonych przez jednostki samorządu terytorialnego ponosi bezpośrednio burmistrz miasta jest to jego obowiązkiem, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie szkoły. Proszę o rozważenie czy zaniechanie to nie narusza art. 231 & 1 kodeksu karnego. Ponadto wątpliwości budzi przyznanie niższej godzin dydaktycznych w pełnym wymiarze etatu i dodatku funkcyjnego przysługującego kierownikowi placówki oświatowej. Czy przyznanie ww. składników wynagrodzenia osobie, której nominacja została unieważniona nie jest naruszeniem ustawy o finansach publicznych.

Z poważaniem
Grzegorz Szarowski

Czytaj także str. 10

DO ŚWIETLICY NA WAKACJE

W dniach od 8 do 22 sierpnia 2005 roku odbyła się zorganizowana przez Świetlice Socjoterapeutyczną przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Łędzinach akcja letnia „Słoneczne wakacje w mieście Łędziny 2005”. Na zajęcia świetlicowe przychodziło ponad trzydziścioro dzieci i młodzieży w wieku od 7 do 18 lat z terenu miasta Łędziny.

Podczas akcji letniej młodzi ludzie mieli okazję doświadczyć wielu niecodziennych wrażeń. Tematyka zajęć dotyczyła w głównej mierze twórczego gospodarowania czasem wolnym, prawidłowej komunikacji z rówieśnikami i dorosłymi. Główną atrakcją była wycieczka autokarową do Jury Krakowsko-Częstochowskiej, podczas której zwiedzano ruiny zamków w Siewierzu, Olsztynie, odwiedzono gospodarstwo rybne w Cielecinach, gdzie miały okazję skosztować smażonego pstrąga, zobaczyć

zwierzęta w mini ZOO. Ponadto w ramach akcji letniej odbyły się następujące zajęcia: zajęcia sportowe (w plenerze, na sali gimnastycznej, w basenie, korzystanie z tenisa stołowego), wycieczki po okolicy (zwiedzanie miasta np. wycieczka na Klimont, do Klasztoru Sióstr Boromeuszek), zajęcia artystyczne, zajęcia edukacyjne, zajęcia komputerowe, różnego rodzaju konkursy nagradzane dyplomami i słodyczkami. W przerwie pomiędzy zajęciami uczestnicy otrzymywali podwieczorek w postaci bułki, soku i słodyczy.

W pozostałym czasie wolnym zorganizowano różnego rodzaju gry i zabawy dostosowane do wieku i rozwoju psychofizycznego dzieci np. Klub Dobrej Bajki, Klub Dobrego Filmu, Kółko Plastyczno-Techniczne, ognisko z pieczeniem kiełbasek itp.

Kadra Świetlicy Socjoterapeutycznej w Łędzinach

Studium wykonalności w WFOŚ

W związku ze staraniami o dofinansowanie uporządkowania gospodarki ściekowej w Gminie Łędziny ze środków Funduszu Spójności, 17.08.2005 r. przekazano do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (WFOŚiGW) w Katowicach Studium Wykonalności, opracowane przez firmę CITEC S.A. Obecnie dokument ten jest weryfikowany przez WFOŚiGW, a po dokonaniu ewentualnych zmian zostanie przesłany do dalszej akceptacji przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

Studium Wykonalności stanowi niezbędny załącznik do wniosku o dofinansowanie powyższej inwestycji. Jego przedmiotem jest analiza gospodarki ściekowej Miasta Łędziny i jego potrzeb inwestycyjnych w tym zakresie, w kontekście wymagań ochrony środowiska określonych przepisami prawa polskiego i wspólnotowego oraz możliwości finansowych Miasta. Dokument ten ma za zadanie sprawdzenie inwestycji we wszystkich jej aspektach oraz dostarczenie przesłanek do podjęcia decyzji o przyznaniu środków finansowych z Funduszu Spójności. Studium Wykonalności pozwala na wybór najkorzystniejszych warunków technicznych, finansowych i organizacyjnych dla planowanej inwestycji, które zapewnią osiągnięcie zakładanych celów. W rezultacie przeprowadzonych analiz wytypowano najefektywniejszy wariant inwestycji. Całkowita wartość inwestycji wraz z kosztami zakupu sprzętu i usług, kosztami wykupów gruntów, kosztami finansowymi itp. została oszacowana na 108,8 mln zł. Koszty kwalifikowane, a więc podlegające współfinansowaniu ze środków Funduszu Spójności, wyniosą 108,1 mln zł.

Koszt opracowania Studium Wykonalności wyniósł 323 300 zł. Opracowanie dokumentu zostało częściowo sfinansowane z preferencyjnego kredytu w ramach Funduszu Rozwoju Inwestycji Komunalnych Banku Gospodarstwa Krajowego (159 000 zł) oraz z dotacji WFOŚiGW (129 320 zł). Urząd Miasta Łędziny pokrył pozostałą część należności w kwocie 34 980 zł.

Mariola Jurowicz
Referat Rozwoju Gospodarczego,
Promocji Gminy i Współpracy z Zagranicą



Wakacje z kinem

„Wakacje z kinem” to akcja zorganizowana w czasie tegorocznych wakacji przez Referat Kultury UM oraz Miejski Ośrodek Kultury w Łędzinach. Łącznie w losowaniu wzięło udział 150 biletów. A oto zwycięzcy i nagrody:

I nagroda Alicja Wagner - dwuosobowy karnet do kina od września do grudnia 2005r.

II nagroda Karol Popiela - dwuosobowy karnet do kina na dowolnie wybrany miesiąc od września do grudnia

III nagroda Andrzej Grabowy to samo tylko na jeden wybrany seans

Festyn z Solidarnością



W sobotę 20 sierpnia Związek Zawodowy "Solidarność" działający przy KWK Ziemowit zorganizował doroczny festyn wakacyjny. Tym razem gwiazdą wieczoru był zespół ABRA. Tradycyjnie nie zapomniano o najmłodszych uczestnikach imprezy dla których przygotowano m. in.: przedstawienie teatralne, konkursy i zabawy oraz "wesołe miasteczko".

Dla dorosłych dostępny był ogródek piwny oraz potrawy z grilla. Wśród uczestników festynu rozlosowano atrakcyjne nagrody.

Festyn z Solidarnością '80



27 sierpnia "Solidarność 80" zorganizowała festyn rodzinny dla swoich członków. Jak co roku impreza odbyła się w ośrodku "Olszyce". W trakcie imprezy odbyły się wiorakie konkurencje dla młodzieży, dzieci i całych rodzin. Dorośli do późnych godzin nocnych bawili się podczas wieczoru tanecznego. Na zdjęciu: Józek Hajec, Eugeniusz Warpachowski- zdobywca głównej nagrody, Czesław Rozmus oraz Ryszard Pawłowski- główny organizator imprezy.



09.09. godz. 09.09
V Światowy Dzień FAS



miejsce: Urząd Miasta Łędziny, ul. Łędzińska 55

Patronat honorowy:

Minister Zdrowia, Polskie Towarzystwo Ginekologiczne, Naczelna Izba Lekarska

Państwowa Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Stowarzyszenie Zastępczego Rodzicielstwa Oddział Śląski w Łędzinach serdecznie zapraszają.

Stowarzyszenie Zastępczego Rodzicielstwa O/Śląski

ul. Hołdunowska 39; 43-143 Łędziny,
tel/fax (0-32) 216-79-17

e-mail: coz-ledziny@o2.pl;

<http://www.fosterparents.org.pl>



**VI FESTIWAL
JESIEŃ ORGANOWA
W POWIECIE BIERUŃSKO – ŁĘDZIŃSKIM
10.09. – 30.10. 2005 r.**

Sobota, 10.09.2005 r., godz. 19.00 – Inauguracja Festiwalu,

Kościół p.w. Św. Bartłomieja, Bieruń

Wykonawcy: Orkiestra Kameralna Miasta Tychy „Aukso”, dyrygent: Marek Moś

W programie: A. Jarzębski, G. Ph. Telemann, G. Lekeu, I. J. Paderewski, J. Suk, W. Kilar

Niedziela, 11.09.2005 r., godz. 18.00

Kościół p.w. Św. Trójcy, Chełm Śląski

Wykonawcy: Stanisław Pielczyk – organy, Śląski Kwintet Dęty

W programie: J. S. Bach, D. Buxtehude, A. Corelli, J. Haydn, J. Ibert, J. Alain

Niedziela, 18.09.2005 r., godz. 16.30

Kościół p.w. Św. Anny, Łędziny

Wykonawca: Hans-Martin Rauch – organy (Niemcy)

W programie: J. S. Bach, J. Ch. H. Rinck, W. A. Mozart, J. M. Michel

Niedziela, 25.09.2005 r., godz. 18.00

Kościół p.w. Św. Walentego, Bieruń

Wykonawcy: Ireneusz Wyrwa – organy, TADO Art Trio

W programie: A. de Cabezón, Ch. Erbach, J. P. Sweelinck, D. Zipoli, W. A. Mozart, G. S. Mayr

Niedziela, 2.10.2005 r., godz. 16.00

Kościół p.w. Najświętszego Serca Pana Jezusa, Bieruń

Wykonawcy: Zespół Kameralistów Miasta Mysłówice „Pro Arte et Musica”, Chór mieszany „Sursum Corda” przy parafii Chrystusa Króla w Hołdunowie, Zespół instrumentalny „Appassionato”

Przemysław Salamoński – kierownik artystyczny i I dyrygent, Maria Zuber – II dyrygent

W programie: M. Zieleński, M. Mielczewski, G. G. Gorczycki, G. F. Haendel, P. Mascagni, C. Franck i in.

Niedziela, 9.10.2005 r., godz. 18.00

Kościół p.w. Matki Boskiej Uzdrawienia Chorych, Bojszowy Nowe

Wykonawcy: Magdalena Malec – organy, Katarzyna Helwig-Osuch – skrzypce (Mediolan)

W programie: G. Muffat, F. A. Bonporti, J. E. Eberlin, J. S. Bach, J. Speth, G. Tartini

Niedziela, 16.10.2005 r., godz. 16.30

Kościół p.w. Św. Klemensa, Łędziny

Wykonawcy: Marek Toporowski – organy, Agata Kucz - flet

W programie: N. Bruhns, G. F. Haendel, C. F. E. Bach, W. A. Mozart, M. Surzyński

Niedziela, 23.10.2005 r., godz. 15.30

Kościół p.w. Chrystusa Króla, Łędziny-Hołodunów

Wykonawca: Joachim Grubich - organy

W programie: J. S. Bach, J. Brahms, C. Franck, M. Sawa, J. Łuciuk

Niedziela, 30.10.2005 r., godz. 18.00 – Zakończenie Festiwalu,

Kościół p.w. Matki Bożej Szkaplerznej, Imielin

Wykonawcy: Julian Gembalski – organy, chór Kantorei Sankt Barbara, Orkiestra Śląscy Kameraliści, Wiesław Delimat - dyrygent

W programie: Magnificaty D. Buxtehudego, J. Pachelbela, J. S. Bacha

Kierownictwo artystyczne festiwalu, prowadzenie koncertów: Roman Jochymczyk

Konsultacja programowa: prof. Julian Gembalski

Przygotowanie instrumentów: Henryk Jan Botor



OBWIESZCZENIE

Burmistrza Miasta Łędziny z dnia 15 sierpnia 2005 roku

na podstawie art. 29 w związku z art. 32 ustawy z dnia 12 kwietnia 2001 roku Ordynacja wyborcza do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. Nr 46 z 2001 roku, poz. 499 z późn.zm.) w związku z postanowieniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 23 maja 2005 roku w sprawie zarządzenia wyborów do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. Z 2005 roku Nr 92, poz. 767) oraz Uchwały Nr CCCIX / 08/02 Rady Miasta w Łędzinach z dnia 8 sierpnia 2002 roku w sprawie podziału Miasta Łędziny na obwody głosowania

podaje do publicznej wiadomości :

informację o numerach, granicach obwodów do głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych w celu przeprowadzenia głosowania w dniu 25 września 2005 roku.

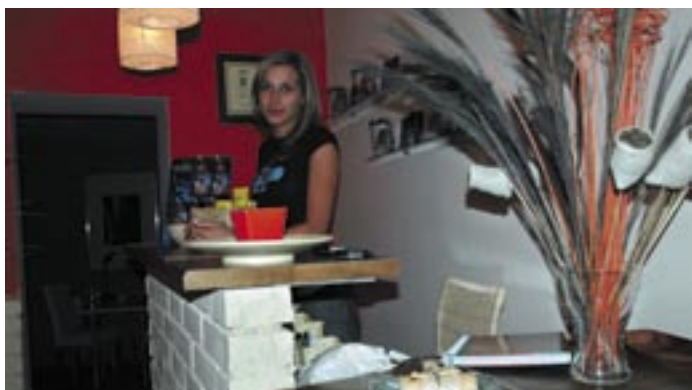
Numer obwodu	Granice obwodów	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczych
1	Ananasowa, Betonowa, Botaniczna, Dębowa, Hołdunowska nieparzyste od nr 41 do nr 99, Hołdunowska parzyste od nr 60 do nr 102, Kordiana, Kraszewskiego, Kwiatowa, 30 Lecia, 25 Lecia nr 14, 15, 16, 18, 20, Lewandowskiej, Ławecka, Makuszyńskiego, Murkowska, Owocowa, Palmowa, Pogodna, Poziomkowa, Plac Bolesława Chrobrego, Radosna, Ratusz, Reymonta, Różana, Słoneczna, Sosnowa, Storczyków, Tyszki, Wandy .	Gimnazjum Nr 2 ul. Palmowa 21
2	Gwarków	Gimnazjum Nr 2 ul. Palmowa 21
3	Kolonia Past, Łędzińska nieparzyste od nr 9 do nr 63, Pokoju parzyste od nr 4 do nr 30, Łędzińska 26	Szkoła Podstawowa Nr 3 ul. Hołdunowska 13
4	Ekonomiczna, Gajowa, Grunwaldzka nieparzyste nr 33 do nr 73 oraz parzyste od nr 20 do nr 60, Hołdunowska nieparzyste od nr 13a do nr 35a, Hołdunowska nr 38, 42, 44, 48, 50, 52, 54, Mickiewicza, Przodowników, Ruberga, Słowackiego, Traugutta.	Szkoła Podstawowa Nr 3 ul. Hołdunowska 13
5	Dobra, Fredry, Grunwaldzka nieparzyste od nr 1 do nr 31 oraz parzyste od nr 2 do nr 18, Hołdunowska parzyste od nr 2 do nr 36 oraz nr 40, Hołdunowska nieparzyste od nr 1 do nr 11a, Kilińskiego, Kopalniana, 25 Lecia 2, 3, 8, 9, 10, 12, Miła, Podmiejska, Szewczyka, Ułańska, Waryńskiego, Zacisze, Żeromskiego.	Szkoła Podstawowa Nr 3, ul. Hołdunowska 13
6	Asnyka, Blych, Brzechwy, Cała, Fiołkowa, Gałczyńskiego, Grodziskowa, Górecka, Górnicza, Jagiellońska, Jemiołowa, Karłowicza, Kącik, Łędzińska parzyste od nr 90 do nr 232, Łędzińska nieparzyste od nr 135 do nr 249, Łędzińska nieparzyste od nr 83 do nr 133, Łędzińska parzyste od nr 46 do nr 78, Lipcowa, Lipuszowa, Lopmy, Łanowa, Łukaszyńskiego, 3 Maja, Matejki, Miarki, Miłosa, Modra, Moniuszki, Olimpijska, Paderewskiego, Panoramy, PCK, Plebiscytowa, Pokoju nieparzyste od nr 29 do nr 115, Pokoju parzyste od nr 128 do nr 174, Porzeczkowa, Prusa, Reja, Sienkiewicza, Stadionowa, Trójkątna, Wapienna, Wysoka, Wyspiańskiego, Zabytkowa.	Szkoła Podstawowa Nr 1 ul. Paderewskiego Nr 1 – lokal przystosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
7	Bracka, Głogowa, Harfowa, Irysowa, Księdza Głucha, Księdza Kontnego, Księdza Kupilasa, Korzeniowskiego, Partyzantów, Podgórna, Jana III Sobieskiego, Wygody, Zakole, Zamkowa, Zamoście, Zawiszy Czarnego.	Ochotnicza Straż Pożarna ul. Księdza Kontnego 32
8	Długosza, Oficerska, Pokoju parzyste od nr 50 do nr 106, Rachowy.	Zespół Szkół Nr 1 ul. Pokoju 4
9	Azaliowa, Czapli, Czeremchy, Dzikowa, Folwarczna, Goławiecka, Kopciowicka, Ochocza, Spółdzielcza, Ziemowita.	Szkoła Podstawowa Nr 4 ul. Goławiecka 36
10	Gronowa, Leśna, Polna, Poprzeczna, Szenwalda.	Górki ul. Szenwalda 49

Lokale obwodowych komisji wyborczych czynne będą dnia 25 września 2005 od godziny 6.00 do 20.00

**Burmistrz Miasta Łędziny
Władysław Trzciniński**



Nowe Studio Solarium



Zapraszamy Państwa do nowego Studio Solarium mieszczącego się w Łędzinach przy ulicy Łędzińskiej 133 obok pizzerii Kezo.

Oferujemy łóżko opalające firmy Ergoline oraz tubę stojącą SUNSHOWER, która wyrównuje niedoskonałości opalenizny. Urządzenia te mają nowe, mocne lampy i z pewnością będziecie Państwo zadowoleni z efektów Waszej opalenizny.

Każdy klient otrzymuje od nas karnet upoważniający do gratisowych wizyt oraz kosmetyk do i po opalaniu. W trosce o zdrową i piękną opaleniznę dobieramy kosmetyki indywidualnie, zależnie od potrzeb, gustów i wymagań Klientów. Z przyjemnością wyjaśnimy też Państwu jak umiejętnie korzystać z seansów w Naszym Studio bez obaw o swoje zdrowie i kondycję skóry. Odwiedzając nas możecie Państwo liczyć na profesjonalną i miłą obsługę oraz niepowtarzalny klimat.

Szczególnie gorąco zapraszamy Panie, którym oferujemy stylizację paznokci, manicure oraz tipsy żelowe. W najbliższym czasie planujemy rozwinąć działalność o kosmetykę oraz masaże lecznicze.



Serdecznie zapraszamy od poniedziałku do piątku w godzinach od 12:00 do 20:00 oraz w soboty od 10:00 do 18:00. Nasz numer telefonu 0509-404-668.



Wakacje, wakacje i już po wakacjach. W kolejnym numerze o tym ilu uczniów kształcić będą od września łędzińskie szkoły. Ponadto wywiad z Krzysztofem Loska, który w czasie tegorocznych wakacji zdobywał masyw górski Elbrus. O tym jak łędzinianin sprostał temu wyzwaniu w kolejnym BIL-u

Stacja Kontroli Pojazdów

Stacja otwarta została 23 sierpnia br. Zmotoryzowani mieszkańcy miasta z pewnością już od dawna czekali na ten moment, o czym świadczyło dość duże zainteresowanie na długo przed oficjalnym otwarciem stacji.



Stacja prowadzi kontrole:

- samochodów do 3,5 t,
- motocykli,
- ciągników rolniczych,
- przyczep

Stacja znajduje się przy ul. Łędzińskiej 40. Kontakt telefoniczny 326-79-36 lub 0600-415-249. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8:00-19:00 oraz w sobotę 8:00 - 15:00.



Serdecznie zapraszamy

KINO PIAST ŁĘDZINY



REPERTUAR NA WRZESIEŃ 2005

3-4 „MADAGASKAR”

godz. 17⁰⁰, USA, animowany /93 min./ 10 zł, 5 zł

10-11 „WOJNA ŚWIATÓW”

godz. 19⁰⁰, USA science fiction /116 min./ 10 zł, 5 zł

17-18 “MIASTO GRZECHU”

godz. 19⁰⁰, USA, akcja, kryminał /124 min./ 10 zł, 5 zł

24-25 “KAROL CZŁOWIEK, KTÓRY ZOSTAŁ PAPIEŻEM”

godz. 19⁰⁰, Pol.Fr.Włochy, Kanada, Niemcy. /164 min./ 10 zł, 5 zł

Zapraszamy!!!

Uwaga! Kasa kina czynna jest godzinę przed seansem

Ceny biletów: normalny 10 zł, ulgowy 5 zł

